

# **Rikors ippreżentat fit-23 ta' Lulju 2012 — ING Groep vs Il-Kummissjoni**

(Kawża T-332/12)

(2012/C 287/65)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

## **Partijiet**

Rikorrenti: ING Groep NV (Amsterdam, il-Pajjiżi l-Baxxi) rappreżentanti: O. Brouwer, J. Blockx u N. Lorjé, avukati

Konvenuta: Il-Kummissjoni Ewropea

## **Talbiet**

Ir-rikorrenti titlob li l-Qorti Ġenerali jogħgħobha:

— tannulla d-Deċiżjoni tal-Kummissjoni Ewropea tal-11 ta' Mejju 2012 C(2012)3150 finali, Għajnuna mill-Istat SA.28855 (N 373/2009) (ex C 10/2009 u ex N 528/2008) — Il-Pajjiżi l-Baxxi vs ING — għajnuna għar-ristrutturazzjoni; u

— tordna lill-konvenuta tbatli l-ispejjeż tal-kawża.

## **Motivi u argumenti prinċipali**

Insostenn tar-rikors tagħha, ir-rikorrenti tinvoka erba' motivi.

(1) L-ewwel motiv jallega li l-konvenuta kisret il-prinċipju ta' amministrazzjoni tajba u d-dritt għal smigh billi ma kkonstatatx mal-Istat Olandiż u ma' ING fir-rigward tal-fatti u fid-dawl tal-opinjoniġiet u tal-preżunzjonijiet tagħha li kienu rilevanti għall-konkluzjoni tagħha li l-emenda fit-termini tal-kontribuzzjoni ta' kapital Core Tier 1 kienet tikkostitwixxi għajnuna skont l-Artikolu 107(1) TFUE.

(2) It-tieni motiv jallega li l-konvenuta wettqet żball ta' liġi u żball manifest ta' evalwazzjoni meta applikat l-eżami tal-prinċipju ta' investitur privat fl-ekonomija tas-suq ("MEIP") u naqset milli ttipprovi raġunament xieraq meta kkwalifikat l-emenda fil-kontribuzzjoni ta' kapital Core Tier 1 bħala għajnuna mill-Istat u fattur aggravanti fl-evalwazzjoni tagħha tal-miżuri ta' kumpens.

(3) It-tielet motiv jallega li l-konvenuta kisret l-Artikolu 107(3)(b) TFUE u l-prinċipji ta' amministrazzjoni tajba, ta'

proporzjonalità, ta' ċertezza legali, ta' trattament ugwali u l-obbligu ta' motivazzjoni billi naqset milli tiehu inkunsiderazzjoni l-ammont ta' għajnuna meta evalwat il-miżuri ta' kumpens, u billi kkalkolat b'mod żbaljat l-ammont relattiv ta' għajnuna u ċ-ċirkostanzi li fihom inghatat l-għajnuna fl-evalwazzjoni tal-miżuri ta' kumpens.

(4) Ir-raba' motiv jallega li l-konvenuta kisret l-Artikolu 107(3)(b) TFUE, il-prinċipju ta' amministrazzjoni tajba, ta' proporzjonalità u ta' motivazzjoni meta għamlet il-projbizzjonijiet ta' leadership fuq il-prezzijiet legalment applikabbli fuq ING.

# **Rikors ippreżentat fid-19 ta' Lulju 2012 — T&L Sugars u Sidul Açúcares vs Il-Kummissjoni**

(Kawża T-335/12)

(2012/C 287/66)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

## **Partijiet**

Rikorrenti: T&L Sugars Ltd (London, ir-Renju Unit) u Sidul Açúcares, Unipessoal Lda (Santa Iria de Azóia, il-Portugall) (rappreżentanti: D. Waelbroeck, avukat, u D. Slater, solicitor)

Konvenuti: Il-Kummissjoni Ewropea u l-Unjoni Ewropea, irrappreżentata mill-Kummissjoni Ewropea

## **Talbiet**

Ir-rikorrenti jitlobu li l-Qorti Ġenerali jogħgħobha:

— tiddikjara dan ir-rikors għal annullament skont l-Artikolu 263(4) TFUE u/jew l-eċċezzjoni ta' illegalità skont l-Artikolu 277 TFUE kontra r-Regolament Nru 367/2012, ir-Regolament Nru 397/2012, ir-Regolament Nru 356/2012, ir-Regolament Nru 382/2012, ir-Regolament Nru 444/2011 u r-Regolament Nru 485/2012 ammissibbli u fondat;

— tannulla r-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 367/2012, tas-27 ta' April 2012, li jstabbilixxi miżuri neċessarji fir-rigward tar-rilaxx ta' kwantitajiet addizzjonali ta' zokkor u iżoglukożju 'l fuq mill-kwota fis-suq tal-Unjoni b'imposta mnaqqsa matul is-sena tas-suq 2011/2012 (ĠU L 116, p. 12);